



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **14/2023**
Sitzung vom **20.03.2023**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

Erteilung Koordinierungsauftrages technischen Amt Instandhaltung	eines im	Conferimento di un incarico di coordinamento nell'ufficio Tecnico Manutenzione
---	---------------------	---

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Heiner Schweigkofler
Sabine Fischer

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Aufsichtsrates
Präsident

Räte

Friedrich Mairhofer
Ludwig Castlunger
Renate König

in presenza dei
sottoindicati componenti del
Collegio dei Sindaci
Presidente

Sindaci

im Beisein
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

20.03.2023

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Amt Personal und Organisation

Ufficio personale ed organizzazione

Erteilung eines Koordinierungsauftrages im technischen Amt Instandhaltung

Conferimento di un incarico di coordinamento nell'ufficio Tecnico Manutenzione

Artikel 26 Absatz 2 des geltenden Bereichsvertrages des WOBI vom 12.07.2000 sieht vor, dass die Koordinierungsaufträge vom Generaldirektor, auf der Grundlage eines diesbezüglichen Beschlusses des Verwaltungsrats, vergeben werden, sofern die Funktionalität des Dienstes und die Aufsicht des ihm zugehörigen Personals durch eine geeignete Koordinatorin oder einen geeigneten Koordinator gewährleistet werden muss.

Die Position der Leiterin bzw. des Leiters der beim technischen Amt Instandhaltung angesiedelten Arbeitsgruppe technische Anlagen wird mit Wirkung ab 01.04.2023 unbesetzt sein.

Bis zur Nachbesetzung dieser Stelle besteht im Sinne der oben angeführten kollektivvertraglichen Norm die Notwendigkeit, einer geeigneten technischen Mitarbeiterin/einem geeigneten technischen Mitarbeiter in der Arbeitsgruppe technische Anlagen einen Auftrag zur Koordinierung von sieben Heizwartinnen/Heizwarten, zu erteilen.

Für den Koordinierungsauftrag wird im Sinne des Artikels 84 des geltenden Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 und des Artikels 26 des geltenden Bereichskollektivvertrages vom 12.07.2000 eine Koordinierungszulage von 20 Prozent auf das Anfangsgehalt der unteren Besoldungsstufe der 7. Funktionsebene festgelegt, was einem monatlichen Bruttobetrag von 255,69 Euro entspricht.

Auf der Grundlage dieses Beschlusses wird der Koordinierungsauftrag mit Entscheidung

Il comma 2 dell'articolo 26 del vigente contratto collettivo di comparto dell'IPES del 12.07.2000 prevede che gli incarichi di coordinamento vengano affidati dal Direttore generale, previa deliberazione del Consiglio di amministrazione, qualora necessiti garantire la funzionalità del servizio e la sorveglianza del personale ad esso preposto mediante coordinatrice idonea o coordinatore idoneo.

La posizione di responsabile del gruppo di lavoro Impianti tecnici all'interno dell'ufficio Tecnico Manutenzione si renderà vacante con decorrenza 01.04.2023.

Fino alla ricopertura di tale posizione sussiste la necessità di conferire ai sensi della succitata normativa contrattuale, ad una collaboratrice tecnica idonea/un collaboratore tecnico idoneo all'interno del gruppo di lavoro Impianti tecnici un incarico di coordinamento di sette caldaiste/caldaisti.

Per l'incarico di coordinamento viene stabilita, ai sensi dell'articolo 84 del vigente contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 e dell'articolo 26 del vigente contratto collettivo di comparto del 20.07.2000, un'indennità di coordinamento del 20 per cento sullo stipendio iniziale del livello retributivo inferiore della 7^a qualifica funzionale, corrispondente ad un importo lordo mensile di 255,69 euro.

Sulla base della presente deliberazione, l'incarico di coordinamento viene conferito



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

des Generaldirektors an eine geeignete technische Mitarbeiterin/einen geeigneten technischen Mitarbeiter in der 7. Funktionsebene in der Arbeitsgruppe technische Anlagen.

Die Ausgaben im Rahmen der Umsetzung dieses Beschlusses fallen unter die vom geltenden Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2023 vorgesehenen Ausgaben bzw. fallen unter die für die darauffolgenden Haushaltsvoranschläge vorzusehenden Ausgaben.

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Artikels 13 des Landesgesetzes vom 22.10.1993 Nr. 17 in geltender Fassung liegen vor.

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher
Form**

1. Bis zur Nachbesetzung der Position der Leiterin bzw. des Leiters der Arbeitsgruppe technische Anlagen einen Koordinierungsauftrag für eine geeignete technische Mitarbeiterin/einen geeigneten technischen Mitarbeiter in der 7. Funktionsebene in der genannten Arbeitsgruppe zur Koordinierung von sieben Heizwartinnen/Heizwarten, vorzusehen,

2. Im Sinne des Artikels 84 des geltenden Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 und des Artikels 26 des geltenden Bereichskollektivvertrages vom 12.07.2000 für den Koordinierungsauftrag eine Koordinierungszulage von 20 Prozent auf das Anfangsgehalt der unteren Besoldungsstufe der 7. Funktionsebene festzulegen, was einem monatlichen Bruttobetrag von 255,69 Euro entspricht,

3. Zur Kenntnis zu nehmen, dass der Koordinierungsauftrag auf der Grundlage dieses Beschlusses mit Entscheidung des Generaldirektors erteilt wird,

con determina del Direttore generale ad una collaboratrice tecnica idonea/un collaboratore tecnico idoneo di 7^a qualifica funzionale all'interno del gruppo di lavoro Impianti tecnici.

Le spese di cui alla presente delibera rientrano fra le spese previste nel bilancio di previsione per l'anno 2023, risp. rientreranno nelle spese da preventivare nei bilanci di previsione degli anni successivi.

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla legittimità, di cui all'articolo 13 della legge provinciale del 22.10.1993 n. 17, con le successive modifiche ed integrazioni, sono stati apposti.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente espressi
delibera**

1. di prevedere fino alla ricopertura della posizione della responsabile risp. del responsabile nel gruppo di lavoro Impianti tecnici un incarico di coordinamento, da conferire ad una collaboratrice tecnica idonea/un collaboratore tecnico idoneo di 7^a qualifica funzionale all'interno del citato gruppo di lavoro per il coordinamento di sette caldaiste/caldaisti;

2. di stabilire per l'incarico di coordinamento ai sensi dell'articolo 84 del vigente contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 e dell'articolo 26 del vigente contratto collettivo di comparto del 20.07.2000 un'indennità di coordinamento del 20 per cento sullo stipendio iniziale del livello retributivo inferiore della 7^a qualifica funzionale, corrispondente ad un importo lordo mensile di 255,69 euro;

3. di prendere atto che l'incarico di coordinamento viene conferito sulla base della presente deliberazione con determina del Direttore generale;



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

4. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Ausgaben im Rahmen der Umsetzung dieses Beschlusses unter die vom geltenden Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2023 vorgesehenen Ausgaben bzw. unter die für die darauffolgenden Haushaltsvoranschläge vorzusehenden Ausgaben fallen.

4. di prendere atto che le spese di cui alla presente delibera rientrano fra le spese previste nel bilancio di previsione per l'anno 2023, risp. rientreranno nelle spese da preventivare nei bilanci di previsione degli anni successivi.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE
Wilhelm Palfrader